



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
7 February 2000  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят четвертая сессия  
Пункт 146 повестки дня  
Финансирование Сил превентивного развертывания  
Организации Объединенных Наций

## Финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении сметы Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. В связи с истечением мандата Сил 28 февраля 1999 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 53/20 В от 8 июня 1999 года постановила сократить ассигнования в размере 50 053 745 долл. США брутто (48 751 045 долл. США нетто), выделенные на этот период в ее резолюциях 52/245 от 26 июня 1998 года и 53/20 А от 2 ноября 1998 года, до 43 062 700 долл. США брутто (42 004 600 долл. США нетто).

Расходы за этот период составили в общей сложности 41 901 000 долл. США брутто (40 900 300 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток средств в размере 1 161 700 долл. США брутто (1 104 300 долл. США нетто). Наличие неизрасходованного остатка средств объясняется сокращением расходов на замену личного состава и быстрыми темпами ликвидации миссии в течение периода с марта по июнь 1999 года. Тем не менее сохраняется потребность в средствах в размере 904 000 долл. США, которые не были использованы для замены личного состава. В связи с этим данную сумму необходимо зарезервировать.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием этой миссии, излагаются в пункте 11 настоящего доклада.

## Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение .....	1 - 5	4
II. Исполнение сметы .....	6 - 8	4
III. Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года .....	9 - 10	5
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии .....	11	6

## Приложения

I. Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года: сводная ведомость .....	7
II. Дополнительная информация о значительных расхождениях .....	9
III. Запланированное и фактическое развертывание военного и гражданского персонала в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года .....	12
IV. Ассигнования и расходы за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года .....	14

## I. Введение

1. Присутствие Организации Объединенных Наций в бывшей югославской Республике Македонии было санкционировано Советом Безопасности в его резолюции 795 (1992) от 11 декабря 1992 года. В своей резолюции 983 (1995) от 31 марта 1995 года Совет постановил, что Силы Организации Объединенных Наций по охране в бывшей югославской Республике Македонии будут именоваться Силами превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН).
2. В своей резолюции 1142 (1997) от 4 декабря 1997 года Совет Безопасности продлил мандат СПРООН на окончательный срок до 31 августа 1998 года с выводом военного компонента незамедлительно после этого. В своей резолюции 52/245 от 26 июня 1998 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 21 053 745 долл. США брутто (20 580 245 долл. США нетто) на содержание СПРООН в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года, включая сумму в размере 1 053 745 долл. США для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира.
3. В своей резолюции 1186 (1998) от 21 июля 1998 года Совет Безопасности продлил мандат СПРООН до 28 февраля 1999 года с учетом ситуации в регионе и санкционировал увеличение численности воинского контингента Сил до 1050 человек. В своей резолюции 53/20 А от 2 ноября 1998 года Генеральная Ассамблея ассигновала дополнительную сумму в размере 29 млн. долл. США брутто (28 170 800 долл. США нетто) на содержание Сил в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. Таким образом, общий объем ассигнований, выделенных Генеральной Ассамблеей на содержание СПРООН в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года, составил 50 053 745 долл. США брутто (48 751 045 долл. США нетто).
4. В пункте 34 своего доклада Совету Безопасности от 12 февраля 1999 года (S/1999/161) Генеральный секретарь просил о продлении мандата СПРООН на дополнительный шестимесячный период с 1 марта по 31 августа 1999 года. Однако мандат Сил продлен не был.
5. В связи с истечением мандата Сил 28 февраля 1999 года Генеральный секретарь в своем докладе о финансировании СПРООН от 5 мая 1999 года (A/53/437/Add.1) представил пересмотренную смету расходов на содержание СПРООН в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года включая ликвидацию Сил в период с 1 марта по 30 июня 1999 года. Общий объем пересмотренных потребностей составил 43 062 700 долл. США брутто (42 004 600 долл. США нетто), что на 6 991 045 долл. США брутто (6 746 445 долл. США нетто) меньше объема утвержденных ассигнований. В своей резолюции 53/20 В от 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея сократила ассигнования, выделенные в ее резолюциях 52/245 и 53/20 А в размере 50 053 745 долл. США брутто (48 751 045 долл. США нетто), до 43 062 700 долл. США брутто (42 004 600 долл. США нетто), включая сумму в размере 1 053 745 долл. США для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира.

## II. Исполнение сметы

6. Информация о деятельности СПРООН и о ситуации на местах в течение рассматриваемого периода содержится в докладах Генерального секретаря Совету Безопасности от 14 июля 1998 года (S/1998/644) и 12 февраля 1999 года (S/1999/161).
7. В связи с продлением мандата Сил до 28 февраля 1999 года и увеличением численности воинского контингента с 750 до 1050 человек, как это было санкционировано Советом Безопасности в его резолюции 1186 (1998), главная задача Сил в период с июля 1998 года по январь 1999 года заключалась в содействии переходу от предликвидационного этапа к

расширению миссии. Однако непродление мандата Сил на период после 28 февраля 1999 года изменило оперативные планы и потребности в связи с переходом от расширения к ликвидации Сил в период с марта по июнь 1999 года. Это предполагало, в частности, вывод личного состава и имущества Сил из района миссии, а также выполнение других задач по ликвидации, изложенных в добавлении к докладу Генерального секретаря о финансировании СПРООН от 5 мая 1999 года (A/53/437/Add.1).

8. В смете предусматривалось возмещение одному из правительств расходов в связи с заменой личного состава за предыдущие периоды. Обязательства по расходованию этих средств взяты не были, однако потребность в ресурсах для урегулирования неудовлетворенных требований по-прежнему сохраняется.

### III. Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года

9. Как видно из таблицы 1 ниже, из ассигнованной на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года суммы в размере 43 062 700 долл. США брутто (42 004 600 долл. США нетто) было израсходовано 41 901 000 долл. США брутто (40 900 300 долл. США нетто), включая 21 162 900 долл. США в виде непогашенных обязательств. Неизрасходованный остаток средств в размере 1 161 700 долл. США брутто (1 104 300 долл. США нетто) составляет в валовом исчислении примерно 2,7 процента от суммы ассигнованных средств. В приложении I к настоящему докладу содержится информация об исполнении сметы за отчетный период с разбивкой по разделам бюджета, а в приложении II — дополнительная информация о значительных расхождениях. В приложении IV содержится таблица с указанием ассигнований и расходов в разбивке по основным категориям бюджета.

Таблица 1

#### Ассигнования и расходы (В тыс. долл. США)

Категория расходов	Ассигнования	Расходы <sup>a</sup>	Расхождение
Военный персонал	25 506,8	24 572,1	934,7
Гражданский персонал	7 872,0	7 443,6	428,4
Оперативные потребности	7 341,9	7 606,6	(264,7)
Другие программы <sup>b</sup>	61,4	55,5	5,9
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи <sup>c</sup>	168,8	168,8	—
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	1 053,7	1 053,7	—
Налогообложение персонала	1 058,1	1 000,7	57,4
<b>Валовые потребности</b>	<b>43 062,7</b>	<b>41 901,0</b>	<b>1 161,7</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	(1 058,1)	(1 000,7)	(57,4)
<b>Чистые потребности</b>	<b>42 004,6</b>	<b>40 900,3</b>	<b>1 104,3</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) <sup>d</sup>	—	102,1	<sup>e</sup>
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—	—	—
<b>Всего ресурсов</b>	<b>43 062,7</b>	<b>42 003,1</b>	<sup>e</sup>

<sup>a</sup> Включая 21 162 900 долл. США в виде непогашенных обязательств.

<sup>b</sup> Исключая персонал.

<sup>c</sup> Учтено в объеме ассигнований, поскольку эта сумма была отражена в пересмотренной смете расходов, содержащейся в документах A/52/437 и Add.1.

<sup>d</sup> Относится к ремонту объектов инфраструктуры. См. приложение II, пункт 6.

<sup>c</sup> Не применимо.

10. Информация о развертывании военного и гражданского персонала в течение отчетного периода приводится в таблице 2 и приложении III.

Таблица 2

**Санкционированная численность, фактическая численность и доля вакантных должностей военного и гражданского персонала в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года**

Категория персонала	Санкционированная численность <sup>a</sup>	Фактическая численность (средняя)	Доля вакансий (в процентах)
Военные наблюдатели	35	35	—
Воинские контингенты	1 050	762	20
Гражданская полиция	26	23	1
Международный персонал	68	54	12
Национальные сотрудники	—	—	—
Местный персонал	135	90	18
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—

<sup>a</sup> Отражает максимальную величину санкционированной численности.

#### **IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии**

11. В связи с финансированием СПРООН Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:
- решение о сохранении суммы в размере 904 000 долл. США из неизрасходованного остатка средств для покрытия расходов по удовлетворению неурегулированных требований одного из правительств в связи с заменой его военнослужащих в период с мая 1996 года по июнь 1998 года;
  - решение о порядке использования остающейся части неизрасходованного остатка средств в размере 257 700 долл. США брутто (200 300 долл. США нетто) за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года.

**Приложение I**  
**Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля**  
**1998 года по 30 июня 1999 года:**

**сводная ведомость**

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	(1) Ассигнования <sup>a</sup>	(2) Единовременные расходы	(3) Общие расходы (включая единовременные расходы)	(4)=(1-3) Расхождение
<b>I. Военный персонал</b>				
1. Военные наблюдатели	895,6	—	864,9	30,7
2. Воинские контингенты	11 639,1	—	10 735,1	904,0
3. Прочие потребности, касающиеся военного персонала				
a) Имущество, принадлежащее контингентам	6 080,7	—	6 080,7	—
b) Самообеспечение	6 483,7	—	6 483,7	—
c) Компенсация в случае смерти или потери трудопособности	407,7	—	407,7	—
<b>Итого по разделу 3</b>	<b>12 972,1</b>	<b>—</b>	<b>12 972,1</b>	<b>—</b>
<b>Всего по категории I</b>	<b>25 506,8</b>	<b>—</b>	<b>24 572,1</b>	<b>934,7</b>
<b>II. Гражданский персонал</b>				
1. Гражданская полиция	616,7	—	620,9	(4,2)
2. Международный и местный персонал	7 255,3	—	6 822,7	432,6
3. Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
4. Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
5. Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
<b>Всего по категории II</b>	<b>7 872,0</b>	<b>—</b>	<b>7 443,6</b>	<b>428,4</b>
<b>III. Оперативные потребности</b>				
1. Служебные/жилые помещения	1 140,8	1,1	789,4	351,4
2. Ремонт объектов инфраструктуры	127,6	25,5	25,5	102,1
3. Наземный транспорт	1 113,7	114,3	888,6	225,1
4. Воздушный транспорт	1 349,5	—	1 204,8	144,7
5. Морской транспорт	—	—	—	—
6. Связь	266,8	127,5	351,9	(85,1)
7. Прочее оборудование	325,7	337,0	373,5	(47,8)
8. Предметы снабжения и услуги	971,0	890,1	1 705,1	(734,1)
9. Воздушные и наземные грузовые перевозки				
a) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	1 460,0	—	1 861,5	(401,5)
b) Коммерческие грузовые перевозки	586,8	—	406,3	180,5
<b>Итого по разделу 9</b>	<b>2 046,8</b>	<b>—</b>	<b>2 267,8</b>	<b>(221,0)</b>
<b>Всего по категории III</b>	<b>7 341,9</b>	<b>1 495,5</b>	<b>7 606,6</b>	<b>(264,7)</b>
<b>IV. Прочие программы</b>				
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—	—
2. Программы в области общественной информации	46,9	—	42,1	4,8

Категория расходов	(1) Ассигнования <sup>a</sup>	(2) Единовременные расходы	(3) Общие расходы (включая единовременные расходы)	(4)=(1-3) Расхождение
3. Программы профессиональной подготовки	14,5	—	13,4	1,1
4. Программы разминирования	—	—	—	—
5. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—	—
<b>Всего по категории IV</b>	<b>61,4</b>	<b>—</b>	<b>55,5</b>	<b>5,9</b>
<b>V. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи</b>	<b>168,8</b>	<b>—</b>	<b>168,8</b>	<b>—</b>
<b>VI. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</b>	<b>1 053,7</b>	<b>—</b>	<b>1 053,7</b>	<b>—</b>
<b>VII. Налогообложение персонала</b>	<b>1 058,1</b>	<b>—</b>	<b>1 000,7</b>	<b>57,4</b>
Валовые потребности по категориям I-VII	43 062,7	1 495,5	41 901,0	1 161,7
<b>VIII. Поступления по плану налогообложения персонала</b>	<b>(1 058,1)</b>	<b>—</b>	<b>(1 000,7)</b>	<b>(57,4)</b>
Чистые потребности по категориям I-VIII	42 004,6	1 495,5	40 900,3	1 104,3
<b>IX. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)<sup>b</sup></b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>102,1</b>	<b>c</b>
<b>X. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Всего</b>	<b>43 062,7</b>	<b>1 495,5</b>	<b>42 003,1</b>	<b>c</b>

<sup>a</sup> На основе ассигнований, предусмотренных Генеральной Ассамблеей в резолюции 53/20 В от 8 июня 1999 года.

<sup>b</sup> Относится к ремонту объектов инфраструктуры. См. приложение II, пункт 6.

<sup>c</sup> Не применимо.



## **Приложение II**

### **Дополнительная информация о значительных расхождениях**

#### **Военный персонал**

Ассигнования: 25 506 800 долл. США; расходы: 24 572 100 долл. США; расхождение: 934 700 долл. США

1. Неиспользованный остаток средств в размере 934 700 долл. США по данному разделу относился к статьям «Военные наблюдатели» (30 700 долл. США) и «Воинские контингенты» (904 000 долл. США). Образовалась экономия средств, поскольку для возмещения одному из правительств расходов в связи с заменой его военнослужащих в предыдущие периоды средства использованы не были. Тем не менее необходимо сохранить сумму в размере 904 000 долл. США для урегулирования неудовлетворенных требований.

#### **Гражданский персонал**

Ассигнования: 7 872 000 долл. США; расходы: 7 443 600 долл. США; расхождение: 428 400 долл. США

2. Неиспользованный остаток средств в размере 428 400 долл. США по данному разделу образовался в результате сокращения потребностей в международном и местном персонале (432 600 долл. США), которое компенсировалось дополнительными потребностями в гражданской полиции (4200 долл. США).

#### **Международный и местный персонал**

Ассигнования: 7 255 300 долл. США; расходы: 6 822 700 долл. США; расхождение: 432 600 долл. США

3. Неиспользованный остаток средств в размере 432 600 долл. США по статье «Международный и местный персонал» образовался в результате того, что средняя доля вакантных должностей международного и местного персонала оказалась выше ожидаемой величины. Кроме того, за отчетный период в миссии были сокращены восемь должностей международных сотрудников категории общего обслуживания и соответственно увеличено количество должностей местного персонала.

#### **Оперативные потребности**

Ассигнования: 7 341 900 долл. США; расходы: 7 606 600 долл. США; расхождение: (264 700 долл. США)

4. Перерасход средств в размере 264 700 долл. США по разделу «Оперативные расходы» был обусловлен дополнительными потребностями в размере в общей сложности 1 088 000 долл. США по статьям «Связь» (85 100 долл. США), «Прочее оборудование» (47 800 долл. США), «Предметы снабжения и услуги» (734 100 долл. США) и «Воздушные и наземные грузовые перевозки» (221 000 долл. США), которые частично компенсировались экономией средств в размере в общей сложности 823 300 долл. США по статьям «Служебные/жилые помещения» (351 400 долл. США), «Ремонт объектов инфраструктуры» (102 100 долл. США), «Наземный транспорт» (225 100 долл. США) и «Воздушный транспорт» (144 700 долл. США).

**Служебные/жилые помещения**

Ассигнования: 1 140 800 долл. США; расходы: 789 400 долл. США; расхождение: 351 400 долл. США

5. Неиспользованный остаток средств в размере 351 400 долл. США по данному разделу образовался главным образом в результате снижения расходов на коммунальные услуги и ремонтно-эксплуатационные принадлежности и материалы в связи с быстрым закрытием лагерей и наблюдательных пунктов. Кроме того, были сэкономлены средства в размере 70 900 долл. США по статье «Переоборудование и ремонт помещений» в силу необходимости организовать в срочном порядке прием международных организаций в лагерях и на других объектах в связи с событиями в Косово.

**Ремонт объектов инфраструктуры**

Ассигнования: 127 600 долл. США; расходы: 25 500 долл. США; расхождение: 102 100 долл. США

6. Неизрасходованный остаток средств по данному разделу образовался в результате использования для усовершенствования дорог к лагерям и наблюдательным пунктам гравия, предоставленного правительством страны пребывания.

**Наземный транспорт**

Ассигнования: 1 113 700 долл. США; расходы: 888 600 долл. США; расхождение: 225 100 долл. США

7. Неизрасходованный остаток средств по данному разделу образовался в результате достигнутой экономии в основном по статье «Запасные части, ремонт и техническое обслуживание», касающейся автотранспортных средств. Ликвидация принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств была осуществлена быстрее, чем ожидалось, что привело к снижению оперативных расходов. Помимо этого, были получены запасные части из запасов, принадлежавших ранее Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС).

**Воздушный транспорт**

Ассигнования: 1 349 500 долл. США; расходы: 1 204 800 долл. США; расхождение: 144 700 долл. США

8. Неиспользованный остаток средств в размере 144 700 долл. США по разделу «Воздушный транспорт» образовался в результате неиспользования дополнительного полетного времени из-за плохих погодных условий в зимние месяцы и снижения расходов на авиационное топливо благодаря оплате в местной валюте начиная с декабря 1998 года.

**Связь**

Ассигнования: 266 800 долл. США; расходы: 351 900 долл. США; расхождение: (85 100 долл. США)

9. Дополнительные потребности в размере 114 200 долл. США по статье «Запасные части» для средств связи были обусловлены необходимостью покрытия расходов, связанных с приведением в товарный вид аппаратуры связи миссии перед ее реализацией. Кроме того, были удовлетворены дополнительные потребности в размере 29 400 долл. США на осуществление программы профилактического ремонта. В связи с событиями в Косово для обеспечения безопасности персонала была закуплена дополнительная аппаратура стоимостью 2000 долл. США. Эти дополнительные расходы были частично компенсированы экономией средств в размере 60 500 долл. США по статье «Коммерческая связь», которые были получены в результате снижения потребностей в связи с ликвидацией Сил и введением жесткого контроля за использованием телефонной связи.

**Прочее оборудование**

Ассигнования: 325 700 долл. США; расходы: 373 500 долл. США; расхождение: (47 800 долл. США)

10. Дополнительные потребности в размере 47 800 долл. США по разделу «Прочее оборудование» были обусловлены необходимостью покрытия расходов, связанных с приведением в товарный вид оборудования на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (БСООН).

**Предметы снабжения и услуги**

Ассигнования: 971 000 долл. США; расходы: 1 705 100 долл. США; расхождение: (734 100 долл. США)

11. Дополнительные потребности в размере 734 100 долл. США по данному разделу обусловлены главным образом расходами, понесенными по статье «Услуги по контракту» в связи с приведением в товарный вид оборудования на БСООН.

**Воздушные и наземные грузовые перевозки**

Ассигнования: 2 046 800 долл. США; расходы: 2 267 800 долл. США; расхождение: (221 000 долл. США)

12. Дополнительные потребности в размере 401 500 долл. США в связи с перевозкой имущества, принадлежащего контингентам, были обусловлены превышением расходов на репатриацию сметных расходов на эту деятельность. Это увеличение было частично компенсировано экономией средств в размере 180 500 долл. США по статье «Коммерческие грузовые перевозки», поскольку в связи с ситуацией в Косово возникла настоятельная необходимость реализовать часть принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества на местах.

### Приложение III

## Запланированное и фактическое развертывание военного и гражданского персонала в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года

#### 1. Военные наблюдатели

31 июля 31 авг. 30 сент. 31 окт. 30 нояб. 31 дек. 31 янв. 28 фев. 31 марта 30 апр. 31 мая 30 июня

Запланиро-  
ванное

Фактическое

#### 2. Воинские контингенты

31 июля 31 авг. 30 сент. 31 окт. 30 нояб. 31 дек. 31 янв. 28 фев. 31 марта 30 апр. 31 мая 30 июня

Запланиро-  
ванное

Фактическое

#### 3. Гражданская полиция

31 июля 31 авг. 30 сент. 31 окт. 30 нояб. 31 дек. 31 янв. 28 фев. 31 марта 30 апр. 31 мая 30 июня

Запланиро-  
ванное

Фактическое

#### 4. Международный персонал

31 июля 31 авг. 30 сент. 31 окт. 30 нояб. 31 дек. 31 янв. 28 фев. 31 марта 30 апр. 31 мая 30 июня

Запланиро-  
ванное

Фактическое

#### 5. Местный персонал

31 июля 31 авг. 30 сент. 31 окт. 30 нояб. 31 дек. 31 янв. 28 фев. 31 марта 30 апр. 31 мая 30 июня

Запланиро-  
ванное

Фактическое



**Приложение IV**  
**Ассигнования и расходы за период с 1 июля**  
**1998 года по 30 июня 1999 года**

(В тыс. долл. США)

Расходы по  
военному персоналу

Расходы по  
гражданскому  
персоналу

Оперативные  
расходы

Прочие программы

Налогообложение  
персонала

Ассигнования

Расходы